



Berufsprofil für Terminologen

Donatella Pulitano
Staatskanzlei des Kantons Bern
Universität Genf

Der RaDT

- seit 1994
- Initiative der UNESCO-Kommissionen Deutschlands, Österreichs und der Schweiz
- Ziel: Förderung der Zusammenarbeit, der Koordination und der Bewusstseinsbildung im Bereich der deutschsprachigen Terminologie

RaDT-Broschüre (2002)

RaDT
Rat für
Deutschsprachige
Terminologie



Terminologie

Grundlage für

Fachkommunikation

Fachinformation

Fachwissen

in der mehrsprachigen

Informationsgesellschaft

Berufsprofil (2004)

RaDT
Rat für
Deutschsprachige
Terminologie



Berufsprofil

der Terminologin
des Terminologen

Inhalt des Berufsprofils

Einleitung

- Was sind Terminologen und was ist ihre Rolle?
- Auf welchen Gebieten arbeiten Terminologen, was tun sie?
- Was müssen sie können?
- Wie wird man Terminologe?

Aufgaben

Anforderungen

Ausbildung

Aufgaben

- Erarbeitung von ein- oder mehrsprachigen Terminologien
- Terminologieplanerische Tätigkeiten
- Bereitstellung von Terminologiesammlungen
- Beratungs- und Schulungstätigkeiten

Anforderungen

- Allgemeine Anforderungen
- Fachliche Anforderungen
- Sprachliche Kompetenzen
- Kompetenzen für Forschung und Lehre

Ausbildung

- Informationen über Ausbildungsgänge und Weiterbildungsangebote im Bereich Terminologie (Verweise)

Bezugsadressen

- RaDT-Broschüre und RaDT-Berufsprofil können bestellt werden unter: termdat@bk.admin.ch
- Weitere Informationen unter: <http://www.iim.fh-koeln.de/dtp/>